



**Consejo Económico
y Social**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1999/145
7 de abril de 1999

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISIÓN DE DERECHOS HUMANOS
55° período de sesiones
Tema 9 del programa

CUESTIÓN DE LA VIOLACIÓN DE LOS DERECHOS HUMANOS Y LAS LIBERTADES
FUNDAMENTALES EN CUALQUIER PARTE DEL MUNDO

Carta de fecha 5 de abril de 1999 dirigida al Presidente de la
Comisión de Derechos Humanos por el Embajador y Encargado de
Negocios Interino de la Misión Permanente de la República
Federativa de Yugoslavia ante la Oficina de las
Naciones Unidas en Ginebra

Tengo el honor de transmitir adjunta*, una carta dirigida al Sr. Federico Mayor, Director General de la UNESCO, por el Excmo. Sr. Zivadin Jovanovic, Ministro Federal de Relaciones Exteriores de la República Federativa de Yugoslavia. Le agradecería que la distribuyera como documento oficial de la Comisión de Derechos Humanos en su 55° período de sesiones en relación con el tema 9 del programa.

(Firmado): Branko Brankovic
Embajador
Encargado de Negocios Interino

* La comunicación adjunta se reproduce como se presentó, en el idioma original solamente.

Belgrade, 3 April 1999

Mr. Director-General,

With reference to your letter of 2 April 1999, I should like to inform you of further escalation in bombing the territory of the FR of Yugoslavia by NATO aggressors.

The aggressor air forces increasingly and more extensively bomb civilian targets - cities and villages, infrastructure. As I have already informed you, particularly endangered are cultural monuments across the Yugoslav territory.

The latest example of this barbaric act is the destruction of a bridge on the Danube, which connected Novi Sad with Petrovaradin. I would like to draw your attention to the fact that this bridge has a particular place in cultural-historical heritage of Yugoslavia and Europe and is under State protection. In April 1942, Nazis shot and threw in the river thousands of arrested civilians, primarily Jews and Serbs from that bridge.

In the immediate vicinity of the Bridge of Sorrow, there is a Square of the Victims of Fascism, with the monument containing the names of killed Serbs and Jews, symbolizing the unity of multi-ethnic Vojvodina in the fight against the Fascist occupier.

Unfortunately, today these sacrosanct symbols of history and culture not only of Yugoslavia but of entire Europe as well, have been lastingly scarred by the barbaric aggression of USA and NATO, contrary to all civilizational norms. The destruction of the bridge has left 600.000 residents without water, and the navigation along this international waterway has been discontinued.

I again call upon you to raise your voice so that UNESCO may engage that his senseless aggression by NATO he immediately stopped, threatening with its barbaric nature the holiest values of European culture and historical heritage.

Please accept, Mr. General Director, the assurances of my high consideration.

Zivadin Jovanovic
(signed)

Mr. Federico Mayor
General-Director
U N E S C O
Paris
